

Version anglaise originale page 4

Cher Monsieur Watson,

Je m'appelle Anass Iddou et je suis journaliste chez Mediapart, un journal français.

Je travaille actuellement sur un article consacré à l'acquisition de la péniche « Yoo » par Sea Shepherd France et à son utilisation ultérieure.

Dans le cadre de ce reportage, nous avons examiné un certain nombre de documents relatifs à cette opération et souhaiterions vous donner l'occasion de nous faire part de votre version des faits. Selon les documents en notre possession, Sea Shepherd France a mobilisé 1,07 million d'euros pour financer l'acquisition de la péniche Yoo, qui a été achetée pour 1,04 million d'euros en novembre 2023. La transaction a été réalisée par l'intermédiaire d'un salarié de l'association, qualifié de « prête-nom » dans le contrat de prêt conclu avec Sea Shepherd France.

Nous apprécierions tout particulièrement vos commentaires sur les points suivants :

- **Quel rôle avez-vous joué dans la décision d'acquérir la péniche Yoo ? Avez-vous participé aux discussions qui ont conduit à son achat ?**

Je n'ai pas été impliqué dans cette transaction. Il s'agissait d'une décision prise par Sea Shepherd France, qui cherchait depuis un certain temps un lieu où pouvoir tenir des réunions, stocker des documents et offrir une base aux membres de l'équipe qui ne vivaient pas à Paris mais devaient s'y rendre régulièrement.

- **Saviez-vous que cette acquisition avait été financée par un prêt de 1,07 million d'euros accordé par Sea Shepherd France à l'un de ses employés ?**

Je ne suis pas au courant des détails administratifs et, d'une manière générale, les questions administratives ne m'intéressent pas particulièrement. Je sais que Sea Shepherd France a travaillé sur ce projet avec l'aide de conseillers juridiques afin de procéder en bonne et due forme, et que, pour se conformer à la réglementation portuaire, il fallait qu'il y ait un « propriétaire » nominal sur le papier.

- **Selon un contrat de location signé le 1er janvier 2024, la péniche vous a été louée en tant que résidence principale. Pouvez-vous confirmer que vous êtes le locataire du Yoo dans le cadre de cet accord ?**

Ce document était nécessaire pour respecter la réglementation portuaire. Mon nom y figure, mais il aurait tout aussi bien pu s'agir de celui de quelqu'un d'autre. J'avais déjà ma résidence principale à Paris à l'époque. Par la suite, ma famille et moi avons déménagé à Marseille, notamment pour que mon fils Tiger puisse fréquenter une école d'échecs réputée de cette ville. Depuis lors, je dispose d'une chambre sur la péniche lorsque je suis à Paris. Les autres l'appellent la cabine du capitaine, même si elle est un peu plus spacieuse que celles auxquelles je suis habitué sur mes bateaux.

Il y a pas mal de va-et-vient, car nous y organisons pas mal de réunions de travail, mais dans l'ensemble, cela reste un endroit plutôt calme.

• **Avez-vous versé un loyer soit au propriétaire officiel de la péniche, soit à Sea Shepherd France depuis la signature de ce bail ? Si oui, selon quelles modalités ?**

Je participe au paiement du loyer lié à mon occupation des lieux. Je contribue également financièrement au paiement des factures d'eau, d'électricité et de connexion Internet, ainsi qu'à divers travaux d'entretien, car à un moment donné, je passais beaucoup de temps à bord – plus que les autres. Il était tout à fait normal que j'y contribue, même si j'avais un budget serré. J'ai deux jeunes enfants et je devais payer un loyer à Marseille, en plus de toutes les dépenses courantes.

• **Les documents comptables et les communications internes que nous avons examinés ne font état d'aucun paiement de loyer de votre part. Souhaitez-vous faire un commentaire à ce sujet ?**

Je ne sais pas exactement à quels « documents comptables ou communications internes » vous faites référence, mais j'ai répondu à votre question ci-dessus.

• **D'après nos informations, Sea Shepherd France a également pris en charge les dépenses liées à la péniche, notamment les frais d'exploitation, les redevances versées au port d'Haropa, ainsi que les travaux de rénovation et de réparation. Pouvez-vous confirmer ou infirmer ces informations ?**

Qui d'autre aurait pu payer ces dépenses ? La péniche est avant tout un lieu de travail et un investissement pour l'organisation. Comme tout bateau, elle nécessite un entretien. Rien d'extraordinaire n'a été fait – seulement le strict minimum nécessaire pour garantir la sécurité et le bon état du navire, afin qu'il soit correctement entretenu.

• **Comment expliquez-vous que Sea Shepherd France ait consacré plus d'un million d'euros à une opération qui, à première vue, semble sortir du cadre des missions statutaires de l'association, à savoir la protection des océans et de la biodiversité marine ?**

Je suppose que le malentendu vient de l'expression « à première vue ». Vous semblez avoir une vision déformée de la situation telle qu'elle se présente réellement ici.

Sea Shepherd France a fonctionné pendant de nombreuses années sans véritable lieu de travail ni de réunion. Pour être honnête, je trouve cela assez impressionnant. L'équipe de Sea Shepherd France est répartie dans tout le pays, et Paris est le centre névralgique de l'organisation.

Il était logique d'utiliser un bateau comme base centrale de l'organisation plutôt que de dépenser de l'argent en chambres d'hôtel, en location de bureaux ou en salles de réunion. Toute organisation d'une certaine envergure dispose de ce type d'installation.

J'apprécie énormément de disposer d'un endroit où je peux séjourner et travailler lorsque je suis à Paris. Je consacre beaucoup de temps à Sea Shepherd France sans percevoir de salaire. Je ne m'en plains pas — au contraire, je suis heureux de le faire.

Contrairement à ce que vous laissez entendre, cet endroit rend notre mission en faveur de l'océan plus facile à mener à bien, et non l'inverse. Sea Shepherd France n'a jamais été aussi active et n'a jamais mené autant de campagnes avec autant de personnes qu'au cours des trois dernières années, malgré les turbulences causées par des trahisons internes au sein du mouvement.

Cette péniche n'a en aucun cas entravé notre engagement. Elle nous permet simplement de travailler dans de meilleures conditions et offre, à moi comme à d'autres, un lieu où séjourner lorsque nous sommes à Paris. Je n'y vois absolument rien de mal.

Dear Mr. Watson,

My name is Anass Iddou, and I am a journalist with Mediapart, a french newspaper.

I am currently working on an article about the acquisition of the Yoo houseboat by Sea Shepherd France and its subsequent use.

As part of this reporting, we have reviewed a number of documents relating to this operation and would like to give you the opportunity to provide your account of the facts. According to the documents in our possession, Sea Shepherd France mobilized €1.07 million to finance the acquisition of the Yoo houseboat, which was purchased for €1.04 million in November 2023. The transaction was carried out through an employee of the association, who is described as a “nominee” in the loan agreement concluded with Sea Shepherd France.

We would particularly appreciate your comments on the following points:

- **What role did you play in the decision to acquire the Yoo houseboat? Were you involved in the discussions that led to its purchase?**

I was not involved in that transaction. It was a decision made by Sea Shepherd France, which had been looking for some time for a place where it could hold meetings, store documents, and provide a base for team members who did not live in Paris but needed to come there regularly.

- **Were you aware that the acquisition was financed through a €1.07 million loan granted by Sea Shepherd France to one of its employees?**

I am not aware of the administrative details, and generally speaking, administrative matters are not something I am particularly interested in. I know that Sea Shepherd France worked on this project with the assistance of legal advisers in order to do things properly, and that, in order to comply with the port’s rules, there needed to be a nominal “owner” on paper.

- **According to a lease agreement signed on January 1, 2024, the houseboat was rented to you as your principal residence. Can you confirm whether you are the tenant of the Yoo under this arrangement?**

That document was necessary in order to comply with port regulations. My name appears on it, but it could just as easily have been someone else’s. I already had my primary residence in Paris at the time. Later on, my family and I moved to Marseille, in particular so that my son Tiger could attend a prominent chess school there. Since then, I have had a room on the houseboat when I am in Paris. The others call it the captain’s cabin, although it is a bit larger than what I am used to having on my ships. There is a fair amount of coming and going, because we hold quite a few work meetings there, but overall it remains a rather quiet place.

- **Have you paid rent either to the registered owner of the houseboat or to Sea Shepherd France since the signing of this lease? If so, under what arrangements?**

I contribute to the rent payments associated with my occupancy of the place. I also contribute financially to the payment of water, electricity and Internet connection bills, as well as to various maintenance work, because at one point I was spending a great deal of time on board - more than the others. It was only normal for me to contribute, even though money was tight. I have two young children and had to pay rent in Marseille, in addition to all the usual living expenses.

- **The accounting documents and internal communications we have reviewed contain no record of any rent payments made by you. Would you like to comment on this?**

I am not sure what « accounting documents or internal communications » you are referring to but I have responded to your question above.

- **According to our information, Sea Shepherd France has also covered expenses related to the houseboat, including operating costs, fees paid to Haropa Port, as well as renovation work and repairs. Would you confirm or dispute this information ?**

Who else would have paid those expenses? The houseboat is first and foremost a place of work and an investment for the organization. Like any boat, it requires maintenance. Nothing extraordinary was done - only the bare minimum necessary to ensure the safety and proper condition of the vessel, so that it would be adequately maintained.

- **How do you explain Sea Shepherd France having devoted more than €1 million to an operation which, at first glance, appears to fall outside the association's statutory missions of protecting the oceans and marine biodiversity?**

I assume the misunderstanding comes from the phrase "at first glance." You seem to have a distorted view of the situation as it actually exists here.

Sea Shepherd France operated for many years without a real place to work or meet. To be honest, I find that quite impressive. The Sea Shepherd France team is spread throughout the country, and Paris is the organization's nerve center.

It made sense to use a boat as the organization's central base rather than spend money on hotel rooms, office rentals, or meeting rooms. Every organization of a certain size has this kind of facility.

I very much appreciate having a place where I can stay and work when I am in Paris. I do a great deal of work for Sea Shepherd France without receiving a salary. I am not complaining about that — on the contrary, I am happy to do it.

Contrary to what you suggest, this place makes our mission on behalf of the ocean more achievable, not less. Sea Shepherd France has never been more active and has never conducted as many campaigns with as many people as it has over the past three years, despite the turmoil caused by internal betrayals within the movement.

This houseboat has in no way hindered our commitment. It simply allows us to work under better conditions, and it gives me, as well as others, a place to stay when we are in Paris. I see absolutely nothing wrong with that.